

BVLGARI
RESORT DUBAI



THE ONLY WORD ELIZABETH KNOWS IN
ITALIAN IS ' BVLGARI '

RICHARD BURTON



المحتويات

CONTENTS

فنادق ومنتجعات
بولغري

**THE BVLGARI HOTELS
& RESORTS**

6

منتجع ومساكن
بولغري دبي

**THE BVLGARI RESORT &
RESIDENCES DUBAI**

10

الغرف والأجنحة

ROOMS & SUITES

14

الفيلات

VILLAS

18

المطاعم والاستراحات

RESTAURANTS & BARS

24

مركز السبا واللياقة البدنية

SPA & FITNESS

32

الاجتماعات والفعاليات

MEETINGS & EVENTS

40

وجهة متميزة

DESTINATION

44

THE BVLGARI HOTELS & RESORTS

فنادق ومنتجعات بولغري

The Bvlgari Hotels & Resorts collection is a fine selection of properties located in vibrant and iconic destinations all over the world. The collection features the distinctive, bold Italian style typical of Bvlgari, reflected in its unique design, its contemporary Italian cuisine and its lavish spas. It conveys the excitement of the Bvlgari brand, its timeless glamour and its magnificent Italian jewelry heritage.

تضم مجموعة فنادق ومنتجعات بولغري تحت رايتها باقةً من العقارات الفخمة في أشهر الوجهات السياحية النابضة بالحياة حول العالم. وتجسد مجموعة الفنادق والمنتجعات الأسلوب الإيطالي المتميز بتصميمها الفريد ومطبخها الإيطالي العصري ومراكز السبا الفاخرة فيها. كما أنها تعكس روح علامة بولغري، وسحرها السرمدى وإرثها العريق في عالم المجوهرات الإيطالية.





THE BVLGARI RESORT & RESIDENCES DUBAI

منتجع ومساكن بولغري دبي

The 1.4 million-square-foot property is a first-of-its-kind development for Bvlgari in terms of scale and magnitude. With its Mediterranean village charm, the complex features the Resort joined by six residential buildings of 173 sea-facing apartments, 15 private mansions, a beach club, Bvlgari's first ever Marina and Yacht Club and the first worldwide Little Gems Club. Exclusively situated on the manmade seahorse shaped island of Jumeira Bay, connected by a 300 m bridge to Dubai's golden mile, the Resort is the destination of choice for visitors seeking the solitude of an island escape, the residential feeling of a private house, yet situated just minutes away from the heart of the vibrant city and its cultural attractions.

The resort is an urban oasis including 101 hotel rooms and suites and 20 hotel pool villas, all exquisitely furnished with the highest quality Italian luxury furniture brands in an expression of the quality of "Made in Italy".

يمتد هذا المنتجع على مساحة ١.٤ مليون قدم مربع، وهو أول مشروع من نوعه لعلامة بولغري من حيث الحجم والضخامة. يتسم المنتجع بالجمال الخاص كقرية بحرمتموسطية خلابة، وهو يشتمل على المنتجع وستة مباني سكنية تحتوي على ١٧٣ شقة مطلة على البحر، و١٥ قصرًا خاصًا، ونادٍ شاطئي، وأول مارينا ونادٍ لليخوت يحمل علامة بولغري على الإطلاق فضلًا عن أول نادٍ للصغار في نادي الجواهر الصغيرة. يحتل المنتجع موقعًا حصريًا على جزيرة جميرا باي الاصطناعية التي تتخذ شكل فرس بحر، ويربطها جسرٌ ممتد على مسافة ٣٠٠ متر بمشروع الميل الذهبي في دبي. يشكّل المنتجع الخيار المفضّل لدى الزوّار الذين ينشدون تمشية أوقات هادئة في أحضان جزيرة مميزة تقدّم لهم الراحة التي يشعرون بها وكأنهم في منزلهم الخاص فقط على بُعد دقائق معدودة من قلب المدينة النابض بالحياة ومعالمها الثقافية الاستثنائية.

يُعدّ المنتجع واحدًا مبهرة و متميزة ويتكون من ١٠١ جناح وغرفة فندقية بالإضافة إلى ٢٠ فيلا فندقية مزوّدة بمسبح ومجهزة بمفروشات إيطالية فاخرة تستحق أن تحمل عبارة «صُنع في إيطاليا».





ROOMS & SUITES

الغرف والأجنحة

Whether guests wish to soak up the resort's sunsets over the Arabian Gulf, admire the majesty of the world's tallest tower nestled amongst the eye-catching Dubai skyline, or enjoy the ambiance of the riviera style marina and beach club, there are rooms to meet every taste. Each room and suite has walk-in wardrobes, state-of-the-art technology and its own private balcony, a unique feature of The Bvlgari Resort Dubai.

يحتوي المنتجع على غرف تناسب كافة الأذواق، سواء كنت ترغب في الاستمتاع بمنظر غروب الشمس الأسر خلف بحر الخليج العربي، أو تأمل أطول برج في العالم يهيمن على منظر الأفق الخاطف للأنظار أو التنعم بأجواء المارينا والنادي الشاطئي على طراز الريفيرا. تضم كل غرفة وجناح في منتجع بولغري دبي غرفة ملابس فسيحة، وتكنولوجيا فائقة الحدائة وشرفة خاصة مذهلة.



THE BVLGARI SUITES

أجنحة بولغري

Spread across 120 sqm, each of the 5 Bvlgari Suites has a stunning wrap-around terrace and full sea view in addition to a spacious living area, magnificent marble bathroom with Jacuzzi, separate powder room and a cosy work space. Styled with a sense of 'home', the generous living room features an iconic bookshelf and relaxing indoor and outdoor dining facilities, making the space ideal for social gatherings.

تمتد أجنحة بولغري الخمسة على مساحة ١٢٠ متراً مربعاً، ويحيط بها تراس رائع يشرف على منظر البحر الخلّاب، فضلاً عن منطقة جلوس رحبة، وحمام رخامي فخّم مزوّد بحوض جاكوزي، وحجرة لاستخدام البودرة منفصلة ومساحة عمل مريحة. صُمّمت غرفة الجلوس الفسيحة لتمنحك الراحة التي تشعر بها في كنف منزلك، إذ تضمّ رفّاً للكتب ومرافق لتناول الطعام في الداخل وفي الهواء الطلق، ما يجعل منها المساحة المثالية للقاءات الاجتماعية.



VILLAS

الفيلات

For a luxury residential experience, 20 stand-alone villas look out onto the white sandy beach or the resort's gardens with stunning Dubai skyline views. All with their own temperature controlled swimming pools, sun-deck, private butler, living room area and featuring one, two or three large bedrooms.

توفر ٢٠ فيلا مستقلة تجربة سكنية فاخرة، إذ تطل على الشاطئ الرملي الأبيض أو حدائق المنتجع الغناء مع مناظر خلابة على أفق دبي البديع. تحتوي كل فيلا على مسبح يمكن التحكم بدرجة حرارته، وشرفة للتشمس، ومساعد شخصي للنزلاء وغرفة جلوس بالإضافة إلى غرفة نوم واحدة، أو غرفتين أو ثلاث غرف فسيحة.



THE BVLGARI VILLA

فيلا بولغري

The spectacular 540 sqm Bvlgari Villa is the supreme representation of elegance and privacy. With its own private beach, dedicated entrance and vast private lawn starring a marvelous oval pool, the Bvlgari Villa is the perfect spot to enjoy the sunset on the endless ocean. Located in the private east extreme of the resort, it features selective in-villa wellness facilities such as spa, hammam, gym or in-room Jacuzzi. The villa also provides additional services with its own private home cinema, full equipped bar and two kitchens. Guests can complete the exclusive experience thanks to their private butlers and a 24 hours chef available on demand. To finalize, an adjacent two-bedroom beach villa can extend further the space and capacity for larger private gatherings.

تجسد فيلا بولغري التي تغطي مساحة ٥٤٠ متراً مربعاً مفهوم الأناقة والخصوصية بأبهى حلّة. تمتاز الفيلا بشاطئ ومدخل خاص بها، بالإضافة إلى حديقة واسعة خاصة مزودة بمسبح بوضوئي رائع. هذا وتشكّل الفيلا الموقع المثالي لتأمل منظر غروب الشمس بين أحضان المحيط. تقع الفيلا في الطرف الشرقي الخاص من المنتجع، وتضمّ العديد من المرافق والخدمات المميزة كمركز سبا، وحمّام، وناوٍ رياضي أو حوض جاكوزي داخل الغرفة. كما توفر الفيلا خدمات إضافية إذ تضمّ سينما منزلية خاصة، و البار الخاص مجهّزاً بالكامل ومطبخين. يمكن للضيوف التمتع بتجربة حصرية فخمة تقدّمها لهم مساعد النزلاء الشخصي وشيف متوافر على مدار الساعة عند الطلب. حتى أنّه يمكن استخدام فيلا شاطئية محاذية ومؤلفة من غرفتي نوم للحصول على مساحة أوسع لإقامة الاجتماعات الخاصة لعدد أكبر من الأشخاص.





RESTAURANTS & BARS

المطاعم والاستراحات

The Bvlgari Resort Dubai brings an extraordinary culinary experience to Dubai. Offering various dining options, 7 dining venues are featured to delight the most sophisticated palate.

يقدم منتج بولغري دبي تجربة استثنائية لتناول الطعام في دبي. فهو يضم ٧ مطاعم تمنح ذواقة الطعام خيارات متنوعة.



IL RISTORANTE - NIKO ROMITO

إيل ريستورانتني - نيكو روميتو

Echoing the elegant Italian design, Il Ristorante – Niko Romito is a celebration of 'Made In Italy' with a menu curated by the three-Michelin star Chef Niko Romito. It optimally expresses the culture, elegance and vitality of everything that is quintessentially Italian. An exclusive private dining room is adjacent to the restaurant which opens up to a private terrace overlooking the Arabian Gulf.

يحاكي إيل ريستورانتني - نيكو روميتو أسلوب التصميم الإيطالي الأنيق، ويقدم الأطباق الإيطالية ضمن قائمة طعام من إعداد نيكو روميتو، الشيفر الحائز على ثلاث نجوم ميشلان. يبرز المطعم معالم الثقافة، والأناقة والحيوية وكل ما هو إيطالي الأصل. كما تحاذي المطعم صالة طعام خاصة وحصرية تفضي إلى تراس خاص مطلّ على مياه الخليج العربي.



HŌSEKI

هوسيكبي

With only 9 seats overlooking Dubai's skyline, Chef Masahiro Sugiyama offers a memorable gastronomic treat with the finest ingredients directly imported from Japan. Following the fine cultural Japanese traditions, the chef offers a unique Omakase experience, means "I leave it to you" discovery concept where he selects the dishes to create a tailor-made experience.

يضمّ المطعم الذي يطلّ على أفق دبي الساحر، تسعة مقاعد فقط، ويقدم الشيفر مساهيرو سوجياما تجربة مميّزة باستخدام أجود المكونات المستوردة مباشرةً من اليابان. يقدم الشيفر مساهيرو سوجياما تجربة أوماكاسي مميزة للضيوف وفقاً للتقاليد الثقافية الراقية، وهذا المفهوم يعني «أترك الخيار لك»، حيث يقدم الشيفر أطباقاً من اختياره محضرة خصيصاً للضيف.



THE BVLGARI YACHT CLUB DUBAI RESTAURANT

مطعم نادي اليخوت من بولغري دبي

The magnificent waterside venue is nestled at the end of the Bvlgari Marina and features an Italian seafood menu for a timeless maritime dining experience. The large outdoor deck overlooking the marina adds on the nautical feel of the restaurant.

يقع هذا المكان الرائع بجوار المياه على طرف مارينا بولغري، ويقدم قائمة ثمار بحرية إيطالية تضمن للضيوف تجربة طعام فاخرة لا يُعلى عليها. أما الشرفة الواسعة في الهواء الطلق والتي تشرف على المارينا فتضفي طابعاً بحرياً متميّزاً على المطعم.



IL CAFÉ

إل كافيه

Open from morning to late night and featuring a large deck terrace overlooking the Bvlgari Marina, Il Café is the perfect blend between the Italian essence and the local culture. The menu provides Mediterranean and Arabic delicacies including an all-day breakfast option for in-house guests.

يفتح إيل كافيه من الصباح الباكر وحتى وقت متأخر من الليل، ويضمّ تراساً واسعاً يشرف على مارينا بولغري. وهو يشكّل مزيجاً مثالياً يجمع بين الجوهر الإيطالي والثقافة المحلية بتناغم قلّ نظيره. تضمّ قائمة الطعام أطباق من مطابخ بلدان البحر الأبيض المتوسط والبلدان العربية تشمل أصناف فطور تُقدّم طوال اليوم للضيوف الفندق.



LA SPIAGGIA

لا سبياجيا

The resort's beach venue provides a variety of international food and beverages during the day, while by night the beach club becomes the perfect spot to enjoy the sea breeze within an oasis hideaway.

يوفر هذا المطعم الكائن على شاطئ المنتجع تشكيلة من المأكولات والمشروبات العالمية الشهية خلال النهار. وعند حلول الليل، يوفّر نادي لا سبياجيا الشاطئي مكاناً مثالياً للاستمتاع بنسيم المحيط العليل.



IL BAR

إل بار

Sharing space with Il Ristorante - Niko Romito, the iconic oval Bvlgari bar is the perfect location to admire the sumptuous views over the Arabian Gulf sunset while enjoying an authentic Italian Aperitivo.

تقع هذه الاستراحة في مساحة مشتركة مع مطعم إل ريستورانتني - نيكو روميتو، وتقدّم إطلالات خاطفة للأنفاس على الخليج العربي، ما يجعل منها المكان المثالي للاستمتاع بمشهد غروب الشمس والتلذذ بمشروبات إيطالية فاتحة للشهية.



THE LOBBY LOUNGE

لاونج ردهة الاستقبال

An elegant classically-designed destination featuring artisanal pastries, homemade Bvlgari chocolates and an Italian themed afternoon tea. The Lobby opens up to a shaded terrace overlooking the private resort beach and the stunning Dubai skyline.

يُعدّ هذا المطعم وجهةً أنيقة تتسم بتصميم كلاسيكي ويقدم حلويات يدوية الصنع، وشوكولاتة بولغري المصنوعة على الطريقة المنزلية ووجبة شاي بعد الظهر من وحي الثقافة الإيطالية. تفضي الردهة إلى تراس مظلل يشرف على شاطئ المنتجع الخاص وأفق دبي المبهر.





SPA & FITNESS

مركز السبا واللياقة البدنية

A wellness oasis conveyed in a harmonic design, The Bvlgari Spa and The Workshop Gymnasium cofunction to provide the ultimate eudemonic experience.

يشكل سبا بولغري مع مركز اللياقة البدنية واحة سلام وعافية تُعَدُّ زوّارها بتجربة منقطعة النظير بفضل تصميم متناغم بامتياز.



THE BVLGARI SPA

سبا بولغري

The Bvlgari Spa is a dreamy temple of wellbeing. It features a variety of relaxing amenities including a large 25 m indoor pool, a hammam and an iconic vitality pool inspired in the ancient Caracalla Roman baths. Enhanced by a fine selection of cosmetic products, The Bvlgari Spa provides guests with the ultimate wellness experience.

يقدم سبا بولغري باقة فاخرة من علاجات العافية التي تلبي جميع الاحتياجات. يضم هذا السبا مجموعة متنوعة من المرافق الباعثة على الاسترخاء، بما في ذلك مسبح داخلي يبلغ طوله ٢٥ متراً، وحمام ومسبح فيتاليتي مستوحى من تصميم حمامات كركلا القديمة في روما. كما يوفر سبا بولغري الذي يقدم تشكيلة فاخرة من مستحضرات التجميل، تجربة عافية متميزة لضيوفه.

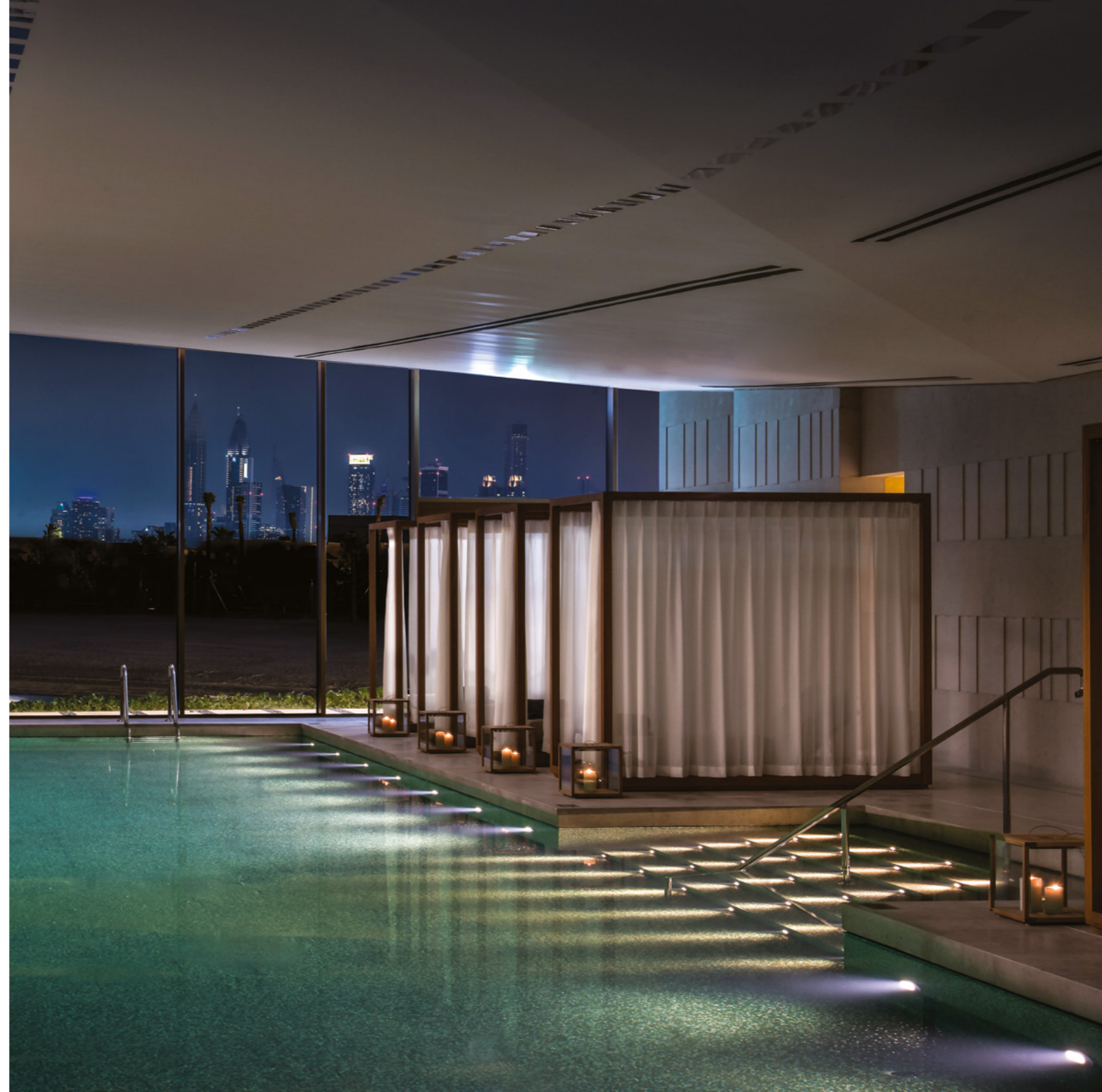


THE WORKSHOP GYMNASIUM

مركز اللياقة البدنية ورك شوب

Founded by Lee Mullins, named one of the world's best personal trainers, Workshop pioneers a new level of comprehensive workout based on framework assessments and a perfect personalized program looking at both the mind and the body.

تأسس مركز ورك شوب على يد لي مولينز، الاسم الأبرز بين أوساط المدربين الشخصيين في العالم، وهو يقدم مستوى جديداً من التدريب الشامل بناءً على تقييمات لأطر العمل ووفق برنامج معدّ حسب المتطلبات الشخصية لتلبية احتياجات الذهن والجسم.



LITTLE GEMS CLVB

نادي الجواهر الصغيرة

Whether splashing around the pool, gardening, making arts and crafts, or dressing up in costume, Our Very Important Children are guaranteed a stay to remember. The two Little Gems Clvb, located at La Spiaggia and The Bvlgari Yacht Club, have a dedicated kids pool where a lifeguard and a passionate recreational team is on hand to ensure the youngest of the families a time to remember.

وللأطفال حصّة خاصة ومعاملة مميّزة لدينا! فسواء أرادوا اللهو حول المسبح أم الزراعة والاهتمام بالحديقة أم ممارسة الفنون والحرف أم ارتداء الأزياء المميّزة، نضمن لهم إقامة لا تُنسى في منتجعنا. أما نادي الجواهر الصغيرة الواقع في لا سيبياجيا ونادي بولغري لليخوت، فيضمان مسيحاً مخصّصاً للأطفال مع حارس إنقاذ وفريق ترفيهي متفانٍ ليحظى أطفالك بوقتٍ من العمر.





BVLGARI

RESORT DUBAI

MEETINGS & EVENTS

الاجتماعات والفعاليات

Whether guests are looking to host corporate events, intimate family gatherings or lavish weddings, The Bvlgari Resort Dubai is the ideal destination offering a choice of indoor and outdoor venues for every occasion. With a dedicated team to take care of each detail, we ensure that every experience will become an enduring memory.

يُعدّ منتجج بولغري دبي المقصد المثالي لإقامة مختلف المناسبات في الداخل وفي الهواء الطلق، سواء كنت تريد عقد فعاليات الشركات، أو اللقاءات العائلية الخاصة أو حفلات الزفاف الفاخرة. يتوفر تحت خدمتك فريق من الخبراء المتخصصين، تتمثل مهمتهم في الاعتناء بأدق التفاصيل والحرص على منحك ذكريات تدوم مدى العمر.





DESTINATION

وجهة متميزة

Dubai, a well-known crossroad since ancient times has diversified into one of the most sought-after destination in the world. The city's multi-cultural richness is reflected in its esthetic skyline including the world's tallest tower, its endless variety of entertainments and a growing art scene.

From venturing into an authentic wild desert safari to discovering the trendiest art galleries, Dubai is able to fulfil and exceed the expectations of every visitor.

تُعدّ دبي منذ العصور القديمة مفترق طرق شهير، ما أتاح لها استقطاب تنوع مذهل من الثقافات لتصبح واحدة من الوجهات التي تلقى إقبالاً كبيراً من الزوار في العالم. ينعكس الغنى الثقافي الأسر في الإمارة بأفقها المهيّب حيث يعلو أطول برج في العالم، وبمجموعة متنوّعة من الأنشطة الترفيهية التي لا تُعدّ ولا تحصى وبمشهد فني متناغم ومزدهر.

تتّخر دبي بالأنشطة والمغامرات التي تتجاوز توقعات كل زوّارها، بدءاً من رحلات السفاري الشّيقة وصولاً إلى استكشاف أروع المعارض الفنية على الإطلاق.



Old Dubai

دي القديمة



Souks, wooden boats and the ancient Creek, transport the visitor to an unexplored and antique civilization.

عند رؤية الأسواق والخور القديم والقوارب الخشبية، سيعود الزائر بالزمن لاستكشاف حضارة قديمة شبه مجهولة.

Desert Safari

رحلات سفاري في الصحراء



Majestic sand dunes and authentic camel rides enliven the Arabic spirit from the most exciting safari trip.

تعيد الكثبان الرملية الساحرة والنزهات على ظهر الجمال إحياء الروح العربية التي تغطي على رحلات السفاري الأكثر تشويقاً.

City Walk

سيتي ووك



The trendy shopping hub of Dubai, features cafes and restaurants in an outdoor retail complex.

تحتضن وجهة التسوق المتميزة في دبي، عدداً من المقاهي والمطاعم بين رحاب مجمّع تسوّق في الهواء الطلق.

The Louvre Abu Dhabi

متحف اللوفر أبوظبي



This pioneer cultural project gathers different cultures to immerse the visitor in an artistic journey.

يجمع هذا المشروع الثقافي الرائد بين ثقافاتٍ مختلفة بحيث يتيح للزائر الانطلاق في رحلة فنية بامتياز.

Entertainments

البرامج الترفيهية



Dubai has become one of the key hubs for the most spectacular performances and exciting shows.

غدت دبي محطة لأشهر وأروع العروض في العالم.

Waterparks

المنتزهات المائية



Dubai's waterparks are full of diversion for those who like to drift along the lazy rivers or plunge down the most exciting water rides in the world.

تقدّم المنتزهات المائية في دبي أوقاتاً ممتعة للزوار الذين يرغبون في الاستمتاع برحلة في الأنهار الهادئة أو التزحلق على المزالق المائية الأكثر تشويقاً في العالم.

Golf

الجولف



The 15 Golf courses around Dubai provide an appealing golf experience in the most cultural diverse environment. A must for golf lovers or an exciting option for amateurs.

تضمن ملاعب الجولف الـ 15 المنتشرة في أنحاء دبي تجربة جولف استثنائية في البيئة الثقافية الأكثر تنوعاً. مما يجعل منها فرصة لا تفوت لعشاق الجولف، أو خياراً مليئاً بالحماس لهواة هذه الرياضة.

Jumeirah Mosque

مسجد جميرا



The original landmark is one of the most photographed monuments in Dubai. The authenticity of the experience embarks visitors in a cultural journey full of history.

يُعتبر هذا المعلم المميز واحداً من أكثر المعالم التي يتم تصويرها في دبي. وتأخذ هذه التجربة المميزة الزوّار في رحلة ثقافية تعرّفهم على تاريخ المدينة العريق.

MILAN

LONDON

BALI

TOKYO - OSAKA

BEIJING

DUBAI

SHANGHAI

PARIS
2020

MOSCOW
2021

TOKYO
2022

BVLGARI
RESORT DUBAI

The Bvlgari Resort Dubai
Jumeira Bay Island, P.O. Box 72223, Jumeira 2, Dubai, UAE.

T: +971 (0) 4777 5555

dubai@bulgarihotels.com www.bulgarihotels.com